



王迈迈英语

英语王牌

十年磨剑 厚积薄发

最新大学英语

精读

修
订
本

轻轻松松学课文 不知不觉通六级

本书十大特色

- 一、课文译文和疑难详解对照编排
- 二、课文注释译文
- 三、课文背景知识
- 四、词汇详解
- 五、易错易混词语辨析
- 六、历年六级真题演练与讲评
- 七、课文练习答案与详解
- 八、阅读技巧指导及阅读材料译文
- 九、写作技巧指导与历年作文真题剖析
- 十、六级达标测试与详解

一书在手★别无他求

王迈迈 主编

学习手册

INTENSIVE READING

6

中国致公出版社



英语王牌

★★★★★

十年磨剑 厚积薄发

最新大学英语英语

精读

修
订
本

6

轻轻松松学课文 不知不觉通六级

本书十大特色

- 一、课文译文和疑难详解对照编排
- 二、课文注释译文
- 三、课文背景知识
- 四、词汇详解
- 五、易错易混词语辨析
- 六、历年六级真题演练与讲评
- 七、课文练习答案与详解
- 八、阅读技巧指导及阅读材料译文
- 九、写作技巧指导与历年作文真题剖析
- 十、六级达标测试与详解

一书在手★别无他求

学习手册

主 编 王迈迈 何杰英 副主编 黄小勇
编 者 朱春莉 傅正蓉 朱云莉
修 订 钟利平 陈维良 欧阳冬梅
审 校 JASON A. CRAVY(美)

中国致公出版社

图书在版编目(CIP)数据

最新大学英语精读学习手册/王迈迈主编. - 北京:
中国致公出版社, 2004. 6

ISBN 7-80096-876-6

I. 最... II. 王... III. 英语 - 高等学校 - 教学参
考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 042525 号

最新大学英语精读学习手册(6)

中国致公出版社出版

新华书店经销

枝江市新华印刷公司印刷

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 72 字数 1860 千字

2004 年 6 月第 1 版 2004 年 6 月第 1 次印刷

印数 1—10000 册

ISBN 7-80096-876-6/C·684

定价:76.80 元(本册 12.80 元)

前 言

始终坚持品牌领先战略，永远提供最新、最权威的考试信息是王迈迈英语十余年来畅销全国、领军同行、傲视群雄的根本原因，也是本套系列丛书遵循的原则。



《大学英语精读学习手册》是配合上海外语教育出版社《大学英语精读》教材的配套辅导用书。本书的主旨是：力求体现以人为本，以学生为中心的思想，一切从学生的实际情况出发，充分考虑同学们英语学习过程中的各种困难，尽量为同学们节省宝贵的时间，提高学习效率。具体特色为：

- 一、课文译文和疑难详解于每单元开篇之首对照编排，特别方便同学们与老师授课同步跟进。对于讲课中出现的课文难点，既可同步对照查阅左边的译文，又可相互比较参考右边的疑难详解，从而倍增学习效率。
- 二、课文注释译文。课文难点是英文注释，许多同学难求甚解，因此，我们将课文中的英文注释一律译成汉语，相信这会对同学们预习课文大有裨益。
- 三、由于教材的课文大多来源于英文原著，题裁之广泛，思想之深邃，背景之复杂，给处于不同文化背景之下的同学们理解课文增加了难度。为了帮助同学们更好地掌握文章思想和精髓。我们安排了“课文背景知识”这个栏目。
- 四、我们根据《大学英语教学大纲》和《四、六级考试大纲》，对课文中出现的重点词汇进行详细讲解，讲解时尽量帮助同学们归纳记忆技巧，介绍相关的常用短语，并设一道典型考题进行检测，以此帮助同学们打好词汇基础。
- 五、注重易错易混词语的辨析。随着英语学习的深入，同学们遇到的同义词语越来越多，正是这些词语之间的某种同义，增加了我们学习英语的难度，使得我

们在各种交际场合,在四、六级考试中频频出错。因此,我们在本栏目对这些易错易混词语进行比较分析,帮助同学们弄清这些词语在不同语言环境下的真正含义。

六、为了使平时的大学英语学习和六级考试更加紧密地结合起来,我们将历年六级考试真题分解安排在各个单元之中,使之贯穿于大学英语课本学习的始终。对于这些真题,我们在安排同学们演练之后,还进行了认真地分析与讲解,以此帮助同学们尽早适应并顺利通过六级考试。

七、每单元课后的练习,一律附有参考答案,答案之后再附汉语译文,凡有疑难的地方,再做解析。

八、考虑到阅读理解在大学英语六级考试中占40%的特殊重要性,我们特设阅读技巧指导并附课本阅读材料译文,以引起同学们对阅读的应有重视。

九、大学英语六级试卷中,作文占15%。历年的六级考试经验证明,平时不注重作文的训练,很难在考试中得到理想的成绩。实际上,作文不仅要训练,而且还要对路的训练。为了确保同学们的训练能够对路,我们安排了写作技巧指导与历年作文真题剖析,希望通过这种系统的指导和演练,帮助同学们打好作文基础。

十、每单元的最后一项,是六级达标测试与详解。这是每单元的验收测试,题型和难易度均与六级相同。测试题后,附有参考答案和详细的解答。我们希望,经过自测,同学们既可了解自己对本单元的掌握情况,又可确定今后应该努力的方向。

欢迎同学们提出宝贵意见。

CONTENTS

目 录

Unit 1 Research Reports for Business and Technical Writing

- 一、课文译文 } (对照编排) (1)
- 疑难详解 }
- 二、课文注释译文 (11)
- 三、课文背景知识 (11)
- 四、词汇详解 (12)
- 五、易错易混词语辨析 (15)
- 六、历年六级真题演练与讲评 (16)
- 七、课文练习答案与详解 (19)
- 八、阅读技巧指导及阅读材料译文 (29)
- 九、写作技巧指导与历年作文真题剖析 (32)
- 十、六级达标测试与详解 (33)

Unit 2 The Beginning of a Career

- 一、课文译文 } (对照编排) (40)
- 疑难详解 }
- 二、课文注释译文 (49)
- 三、课文背景知识 (50)
- 四、词汇详解 (50)
- 五、历年六级真题演练与讲评 (53)
- 六、课文练习答案与详解 (55)
- 七、阅读技巧指导及阅读材料译文 (63)
- 八、写作技巧指导与历年作文真题剖析 (65)
- 九、六级达标测试与详解 (67)

Unit 3 The Quest for Extraterrestrial Intelligence

- 一、课文译文 } (对照编排) (73)
- 疑难详解 }
- 二、课文注释译文 (84)

三、课文背景知识	(84)
四、词汇详解	(85)
五、易错易混词语辨析	(88)
六、历年六级真题演练与讲评	(90)
七、课文练习答案与详解	(92)
八、阅读技巧指导及阅读材料译文	(101)
九、写作技巧指导与历年作文真题剖析	(106)
十、六级达标测试与详解	(108)

Unit 4 The Library Card

一、课文译文	} (对照编排)	(114)
一、疑难详解		
二、课文注释译文		(126)
三、课文背景知识		(126)
四、词汇详解		(127)
五、易错易混词语辨析		(131)
六、历年六级真题演练与讲评		(132)
七、课文练习答案与详解		(134)
八、阅读技巧指导及阅读材料译文		(142)
九、写作技巧指导与历年作文真题剖析		(144)
十、六级达标测试与详解		(146)

Unit 5 How Could Anything That Feels So Bad Be So Good?

一、课文译文	} (对照编排)	(151)
一、疑难详解		
二、课文注释译文		(159)
三、课文背景知识		(159)
四、词汇详解		(160)
五、易错易混词语辨析		(163)
六、历年六级真题演练与讲评		(163)
七、课文练习答案与详解		(166)
八、阅读技巧指导及阅读材料译文		(175)
九、写作技巧指导与历年作文真题剖析		(178)
十、六级达标测试与详解		(180)

TEST YOURSELF: Test Paper 1

试题评讲..... (185)

Unit 6 The Monster

- 一、课文译文 } (对照编排) (191)
 、疑难详解 }
二、课文注释译文 (198)
三、课文背景知识 (198)
四、词汇详解 (199)
五、易错易混词语辨析 (201)
六、历年六级真题演练与讲评 (203)
七、课文练习答案与详解 (205)
八、阅读技巧指导及阅读材料译文 (214)
九、写作技巧指导与历年作文真题剖析 (219)
十、六级达标测试与详解 (221)

Unit 7 Zeritsky's Law

- 一、课文译文 } (对照编排) (226)
 、疑难详解 }
二、课文注释译文 (236)
三、课文背景知识 (237)
四、词汇详解 (237)
五、易错易混词语辨析 (240)
六、历年六级真题演练与讲评 (243)
七、课文练习答案与详解 (245)
八、阅读技巧指导及阅读材料译文 (254)
九、写作技巧指导与历年作文真题剖析 (257)
十、六级达标测试与详解 (259)

Unit 8 The Role of Science Fiction

- 一、课文译文 } (对照编排) (264)
 、疑难详解 }
二、课文注释译文 (273)
三、课文背景知识 (274)
四、词汇详解 (274)
五、易错易混词语辨析 (276)
六、历年六级真题演练与讲评 (279)

七、课文练习答案与详解	(280)
八、阅读技巧指导及阅读材料译文	(289)
九、写作技巧指导与历年作文真题剖析	(291)
十、六级达标测试与详解	(293)

Unit 9 Look for the Rusty Lining

一、课文译文 } (对照编排)	(297)
一、疑难详解 }	
二、课文注释译文	(303)
三、课文背景知识	(304)
四、词汇详解	(305)
五、易错易混词语辨析	(307)
六、历年六级真题演练与讲评	(310)
七、课文练习答案与详解	(311)
八、阅读技巧指导及阅读材料译文	(321)
九、写作技巧指导与历年作文真题剖析	(328)
十、六级达标测试与详解	(330)

Unit 10 Debating the Unknowable

一、课文译文 } (对照编排)	(336)
一、疑难详解 }	
二、课文注释译文	(343)
三、课文背景知识	(344)
四、词汇详解	(344)
五、易错易混词语辨析	(347)
六、历年六级真题演练与讲评	(349)
七、课文练习答案与详解	(350)
八、阅读技巧指导及阅读材料译文	(359)
九、写作技巧指导与历年作文真题剖析	(362)
十、六级达标测试与详解	(364)

TEST YOURSELF: Test Paper 2

试题评讲	(369)
------------	-------

UNIT 1

Research Reports for Business and Technical Writing



本单元栏目索引

一、课文译文	(对照编排) …… (见1页)	七、课文练习答案与详解 ……	
二、疑难详解			(见19页)
三、课文注释译文 ……	(见11页)	八、阅读技巧指导及阅读材料译	
四、课文背景知识 ……	(见11页)	文 ……	(见29页)
五、词汇详解 ……	(见12页)	九、写作技巧指导与历年作文真	
六、易错易混词语辨析 ……	(见15页)	题剖析 ……	(见32页)
六、历年六级真题演练与讲评	……………	十、六级达标测试与详解	
	(见16页)		(见33页)

一、课文译文 疑难详解

对照编排

课文译文

商务、技术研究报告的写作

韦恩·洛桑诺

作为学生和专业人员,他们花了大量时间将自己的研究项目的结果报告给老师、经理和委托人。的确,一个人如果没有从事研究工作的基本技能和将研究成果清楚而完整地表达的能力,^①那么他就会在学习和工作中碰到^②

疑难详解

1. ... an individual will encounter many obstacles in school and on the job: a person will meet with a lot of difficulties when he studies and works. 一个人将会在学习和工作中遇到很多障碍。

1) encounter 的用法:

- a. *vt.* to meet with or be faced by 碰到, 遭遇

注: 请将左边的①和右边的1 对照阅读, 左边①是译文, 右边1 是英文。

许多障碍。各个专业的大学
生,无论是理工科学生还是商
务、人文学科的学生都同样需
要具有某种科研写作能力。^②
研究生阶段的学习对学生的
科研写作提出了很高的要求,
而且大多数职业继续要求这
样;教育(学)、广告与市场营
销、经济学与会计学、理工科、
心理学、人类学、艺术以及农
艺可能都要定期报告研究的
信息。

研究报告的要素

标准的研究报告,不论是哪个领域或针对哪类读者,都有四个主要部分。^③这些大的部分可以分成许多小的部分,而且结构安排

例: They encountered many unexpected difficulties on the way. 在路上他们碰到了许多意想不到的困难。

b. *n.* a sudden meeting 不期而遇,邂逅

例: The encounter with an old friend made him very glad. 与老朋友不期而遇使他非常高兴。

2) *on the job*: at work, working, busy 在上班,在工作岗位上,忙碌

例: ① He slept on the job and was punished by his boss. 他上班时睡觉,受到了老板的惩罚。

② Joe was on the job all day long. 乔成天都忙碌着。

2. **Graduate study often makes great demands on the student's research-writing skills**: Graduate study usually requires the student to have the research and writing abilities. 研究生学习阶段对学生的科研写作能力提出了很高的要求,……

make demands on/of: require, call for 对……提出要求

例: ① I know that they make the most unreasonable demands on you. 我知道他们对你提出了最无理的要求。

② She was determined to make stern demands of herself. 她决心严格要求自己。

3. **These sections may be broken down into a variety of sub-sections**: These sections can be divided into many sub-sections... 这些部分可以分成很多小部分,……

break down: to separate into different kinds or divide into types 分为……项,分类

例: The figures must be broken down into several lists. 这些数目必须分为几项。此外, *break down* 还有以下用法:

1) (of machinery) to fail to work (机器、车辆等)坏了

例: ① The engine broke down. 发动机坏了。

② This bus has broken down, so we have to take another. 这辆公共汽车坏了,所以我们得乘另外一辆。

2) to destroy, reduce to pieces 破坏,粉碎

例: ① They broke down the enemy's attack. 他们粉碎了敌人的进攻。

② The police broke the door down and got into the room. 警察破门进入房间。

3) to be defeated, to fail 失败,坚持不下去了

例: ① The negotiations broke down because neither side would compromise. 谈判失败了,因为双方都不肯妥协。

② All our plans broke down. 我们所有的计划都失败了。

4) to lose control of one's feelings 感情控制不住

例: Peter broke down and wept when his mother died. 彼得母亲去世时,他抑制不住感情,失声痛哭。

5) to have a chemical change 分解,分化

例: ① Water is readily broken down into hydrogen and oxygen. 水很容易分解为氢和氧。

② After many years, rocks broke down into dirt. 经过很多年后,岩石分化为泥土。



可以多种多样,^④但是报告的核心通常由这四大部分组成的。

问题部分。

研究报告的首要部分就是陈述研究项目所涉及的问题。^⑤这一部分要求准确阐述研究者要回答的根本问题。^⑥在同一个部分里应该从社会、经济、医学、心理、教育主面来解释问题的意义;换言之,为什么值得进行这项研究。这样,举例来说,如果我们试图回答“经

4. ...but they regularly make up the core of the report; but they usually form the main body of the research report. ...
不过它们通常构成了科研报告的主体。

make up: constitute, form 构成,形成

例:①What are the qualities that ideally should make up a man's character? 构成人的理想所需的素质是什么?

②Five doctors and three nurses make up the medical team. 五名医生和三名护士组成了这个医疗队。

make up 还有以下几个主要用法:

1) to become friends again after a quarrel 和解,言归于好

例:Mary and Joan quarreled, but made up after a while.
玛丽和琼吵了一架,不过很快就和解了。

2) to invent (a story, poem etc.) esp. in order to deceive 创造,编造

例:Not having a good excuse for being late, Jack made one up. 因为迟到找不到好借口,杰克捏造了一个。

3) to compensate for 弥补,补偿

例:①We have to drive fast to make up the hour we lost in Boston. 我们必须开快些,把我们在波士顿损失的一个小时补回来。

②John must make up the work he missed. 约翰必须把他没做的工作补上。

4) to use special paint and powder on the face of 化妆,打扮

例:①The actors were making up when we arrived. 我们到达时演员们正在化妆。

②These days many girls make up when they are still quite young. 现在很多女孩小小年纪就化妆了。

5. This section requires a precise statement of the underlying question which the researcher has set out to answer:

This part requires the researcher to state exactly the basic question that is to be answered. 这一部分要求对研究者所要回答的根本性问题作出精确的阐明。

1) *underlying adj.* basic, fundamental 根本的,基本的

例:This book is on the underlying principles of the market economy. 这本书论述了市场经济基本原则。

2) *set out* 的用法

a. begin, attempt 开始,着手,打算(本课的用法)

例:①He set out to write a history of civilization. 他着手写一部文明史书。

②George set out to improve his writing. 乔治打算提高自己的写作水平。

b. to start out 动身,出发

例:①They set out as the sun was rising. 太阳升起时他们动身了。

②We'll set out for Beijing tomorrow. 我们明天动身去北京。

常食用快餐食品对美国青少年有什么影响?”这一问题,那么我们就必须解释,此问题据认为同这部分的人口有着非常密切的关系,可能导致对此类食品作出某种规定。^⑧问题这一部分通常有一个小部分对该课题过去的研究情况进行回顾。这可能包括对这个问题以前的研究者所作出的贡献进行总结以及对这些贡献作出

c. to arrange or spread out in order 摆好,布置

例:①The goods were set out on the table. 货品摆放在桌子上。

②Set out the desks and chairs in the classroom. 把教室里的桌椅摆放好。

d. to state, describe 列举,陈述

例:①They set out all their reasons. 他们陈述了所有理由。

②He set out his ideas in simple English. 他用简单的英语说明了自己的想法。

6. **In this same section there should be an explanation of the significance—social, economic, medical, psychological, educational, etc.—of the question:** In the same part the author must explain the significance of the question from the angles of society, economics, medicine, psychology, education and so on. 在这同一部分中应该从社会、经济、医学、心理、教育等方面对这个问题的意义进行解释。

在本句中,“social, economic, medical, psychological, educational”作定语,后置,修饰前面的名词 the significance,这样主要是保持句子平衡。

7. **…we must explain that the question is thought to have significant relevance to the health of this segment of the population:** …we have to make it clear that people think the question has something significant to do with the health of this part of the population. ……我们必须解释清楚:人们认为这个问题同这部分人的健康有重要关系……。

1) **have relevance to:** be relevant to, be connected with, have something to do with 同……有关

例:①This accident has great relevance to the driver's carelessness. 这次事故与司机的粗心有很大关系。

②Lung cancer has relevance to smoking. 肺癌同吸烟有关。

2) **segment:** a part or section 部分

例:It's a segment of the tradition of our nation. 这是我国传统的一部分。

8. **A frequent subsection of this problem section is a review of past research on the topic being investigated:** A small part of this problem section is usually to review the past research that is being carried out about this topic. 这一问题中常有一小节对过去该课题的研究情况进行回顾。

句中 research 后有两个定语:“on the topic”和“being investigated”。

某种评价。这一小部分具有修辞作用,因为它显示了所提供的资料是在对本领域所取得的成果透彻理解的基础上取得的,⁹ 并且很可能是从某种调查研究中得来,因而它提高了对研究者的可信度。过程部分。¹⁰ 研究报告的第二大部分用尽可能多的资料准确阐述研究是如何进行的。这部分包括说明所需要的设备,实验对象是

9. ...**grows out of some investigative tradition**: comes from a certain tradition of investigation. ……(所提供的数据)是从某种调查研究中得来的。

grow out of 的用法:

1) to develop as a result of 由……产生/引起

例:①Her sympathy grew out of understanding. 她的同情是由理解产生的。

②Some sports grow out of people's labour. 有些体育运动产生于人们的劳动。

2) to become too big for (clothes, shoes, etc.) 因长大而嫌小

例:①He grew out of his clothes. 他长大了,衣服穿不了。

②She has grown out of her shoes. 她已经长大,鞋子不能穿了。

3) to lose (a childish or youthful weakness) as one becomes older 年岁渐大而改掉(某习惯)

例:He has grown out of the bad habits of his childhood days. 他长大了,改掉了儿时的坏习惯。

10. **The second major section of the research report details, with as much data as possible, exactly how the study was carried out**: The second main part of the research report states precisely how the study was investigated in more detail and with as much information as possible. 研究报告的第二大部分用尽可能多的资料准确阐述了研究进行的过程。

1) *detail*: v. to give a lot of facts about 详述,细说

例:①This book details the latest development of this field. 本书详细论述了这一领域的最新发展。

②He detailed for us the experiments leading to his new discovery. 他向我们详细讲述使他获得新发现的实验。

2) *data*: facts, information 数据,资料,是 datum 的复数形式。作主语时,其谓动词用单数或复数形式均可。

例:①The data are/is all ready for examination. 这数据是为考试作准备的。

②The data for the project has been collected. 已经收集了这个项目的资料。

要注意是在本句中 data 用作不可数名词。这种用法现在越来越为人们使用,不过还是有很多人不喜欢这种用法。

怎样选择的,如果使用了的话,用什么统计方法来评价实验成果的意义,进行了多少次观察以及什么时候进行的等。如果要对不同泳姿的相应效果进行研究的话,那么就要详细说明参加测试的人数,进行测试的性质,游泳者的经历,进行测试的天气条件以及对^①整个实验有影响的其它因素。^②过程部分的目的是让读者能模拟实验,如果他愿意这么样来证实或驳斥你的结果的话。

结果部分。研究报告的第三,也许是最重要的部分是展示从研究中获得的结果。这部分的基本原则就是对最初提出的问题提供一切有关的资料。当然,虽然人的自然倾向可能是对任何在某方面与自己的假设不符的结果进行隐瞒,可是这种不诚实与任何领域优秀的研究报告是相背的。如果所进行的实验不能证实什么,如果资料不充分或与期望相反,那么研究报告就应该如实而且尽可能完整地写下来,就象假设被研究证实了的那样把它写下来。

11. overall: *adj.* & *adv.*

1) *adj.* including everything 总的

例:①The overall situation is encouraging.

总的形势是令人鼓舞的。

②Overall industrial production was up by 49 percent compared with 1980. 与1980年相比,总的工业生产增加了49%。

2) *adv.* on the whole, generally 总的说来

例:Overall, prices are still rising. 总的说来,物价还在上升。

12. **The goal of the procedures section is to allow the reader to duplicate the experiment if such were desired to confirm or refute, your findings:** The aim of the procedures section is to let the reader copy exactly the experiment if he wished to prove or denounce your findings. 过程部分的目的是让读者来模拟这项实验,假如读者愿意这样做来证实或驳斥你的结果的话。

1) *duplicate*; *vt.* to copy exactly 复制,复印,照样制作

例:①All the members received duplicated notices of the meeting. 所有成员都收到了会议通知的复印件。

②Can you duplicate the key for me? 你能为我复制一把这个钥匙吗?

2) *findings*; *n.* results of an enquiry 了解的情况,发现的情况

例:Recently there have been a few noteworthy findings in this field. 最近这个领域有几项值得注意的发现。

讨论部分。研究报告的最后一个必要部分就是讨论所获得的结果,阐述从那些结果中得出的任何结论。^③在商务和技术的研究报告中,人们主要关注的是结果的可靠性,这也是公司决策的依据:我们策划的项目符合联邦环境政策吗?会得到批准进行吗?这个新项目会吸引技术人材到我们公司来吗?^④从金融方面看,这项石油回收新技术可行吗?这样,研究报告的讨论部分必须全面评价研究成果:它们的获得是否真实?它们是完整的还是有局限性?它们的应用范围很大吗?讨论部分也应该指出哪些问题仍然没有找到答案,也许对进一步研究提出一些建议。

研究报告的文体

人们认为研究报告是属于正规的专业交流。

13. *Of primary interest in business and technical research reports is the validity of the results as the bases for company decisions.* In business and technical research reports the truth of the results is what people are mainly interested in and the foundation for a company to make decisions on. 在商务和技术的研究报告中,人们主要关注的是结果的可靠性,这也是公司决策的依据。

1) 本句是个倒装句,其正常语序是: The validity of the results as the bases for company decisions is of primary interest in business and technical research reports.

2) *valid*: *adj.* having a strong firm base, having value 正当的,有效的; *validity* *n.* truth or soundness 确实,有效

例: I have no doubt on the validity of the report. 我不怀疑报告的真实性。

14. *Will this new oil recovery technique be financially feasible?* Will this new oil recovery technique be possible in finance? 从金融方面看,这项石油回收新技术可行吗?

feasible: *adj.* able to be carried out or done; *possible* 可行的,行得通

例: ① Your plan sounds quite feasible. 你的计划听起来完全可行。

② It's not feasible to finish the task in one day. 不可能一天完成这项任务。

⑧ 据此,并不强调用活泼文体,当然也不反对文章写得生动有趣。专业交流的主要目的是准确、明晰、完整。校订任何研究报告初稿都应保证所有资料正确提供,所有设备列出,所有结果恰当详述。为方便读者,应该使用标题,至少标明报告的主要部分,而所有资料都应当在恰当的标题下陈述。⑨ 标题除了有向读者提示每部分内容的功能外,它还提高了报告的规范性和学术质量;同时报告是按逻辑、有条理地写出来的,因此在某种程度上增加了作者的可信度,消除了报告各部分之间冗长的承上启下的词语。

15. As such, there is little emphasis on a lively style, although, of course, there is no objection to writing that is pleasing and interesting. Therefore, a lively style needn't be stressed, though to write pleasingly and interestingly is sure not to be opposed. 所以,并不强调用活泼文体,当然也不反对文章写得生动有趣。

1) *emphasis*: *n.* stress, special force given to something 强调; 搭配如下: place/lay/put emphasis on/upon, stress, emphasize

例: ① Now many schools place too much emphasis on examinations. 现在许多学校过分强调考试。

② This dictionary lays a special emphasis on grammar. 这本字典特别强调语法。

2) *objection*: (*to*) *n.* a statement or feeling of dislike, disapproval, or opposition 反对; *object v.* to be opposed to 反对

例: ① He has a strong objection to getting up early. 他强烈反对早起。

② She showed no objection to what I said. 她对我说的没有表示反对。

③ They objected to leaving school and going to work. 他们反对退学去工作。

16. ...headings enhance the formal appearance and professional quality of the report, increase to some degree the writer's credibility by reflecting a logical and methodical approach to the reporting process, and eliminate the need for wordy transitional devices between sections; ... headings can make the report formal and professional, add to the author's credibility to some extent by means of having a logical and systematic way, and therefore, long description between sections is not necessary. ... 标题使报告显得很规范,提高了其学术质量;报告是按逻辑有条理地写出来的,因此在某种程度上增加了作者的可信度,消除了报告各部分之间冗长的承上启下的词语。

1) *to some degree*: to some extent 在某种程度上

例: To some degree that was my own fault. 在某种程度上那是我的错。

2) *methodical*: *adj.* done according to a method, systematic 讲究方法的,有条不紊的

例: He is methodical even when he is on vacation. 他这个人即使休假时也是有条不紊的。

3) *eliminate*: *vt.* remove, get rid of 消除,排除,淘汰

例: ① Can the government eliminate poverty? 政府能够消除贫困吗?

② He eliminated all the other players and took the first place. 他淘汰了所有选手,夺得了第一名。